

Zoohistorica 20 - Mulhouse 2009



20th International meeting of collectors of zoo literature and
memorabilia

Mulhouse, 28. to 30. August 2009

Third circular

*20. Internationales Treffen der Sammler von allem rund um die
Tiergärtnerei*

Mülhausen, 28. bis 30. August 2009

Dritter Rundbrief

20^e Rencontre internationale des collectionneurs de documents
zoologiques

Mulhouse, 28 au 30 août 2009

Troisième circulaire



Zoohistorica 2009



The 20th International meeting of collectors of zoo literature and memorabilia will be held on the last weekend of August 2009 at the Parc Zoologique et Botanique de Mulhouse (France). It will be the first time this event takes place at a French zoo! In addition, Zoohistorica 2009 will be the twentieth since the first meeting at Hanover Zoo in Germany in 1990.

On Sunday 30th August we will meet again in Basel Zoo (Switzerland). A guided tour in English and in German will be offered at 14:00 (until 15:30 approximately). Upon presentation of their badges, participants to Zoohistorica would have free entrance to the zoo during that day (Basel Zoo is open from 8:00 to 18:30). The Tierpark Lange Erlen, located four kilometers from Basel Zoo, also offers an interesting opportunity for a visit! It is open daily from 7:00 to 18:00.

Reserve now the 28th, 29th and 30th August 2009 in your planner and register through the form found below! A draft program of the meeting is also available in this circular. The city of Mulhouse has plenty of hotels. All information is available in three languages at <http://www.tourisme-mulhouse.com>. Do not delay to book your nights!

All information related to Zoohistorica 2009 will also be available online at <http://www.zoohistorica.org>. Don't hesitate to contact me at jonaslivet@zoohistorica.org if you have any question.

Das 20. internationale Treffen der Sammler von allem rund um die Tiergärtnerei wird am letzten Wochenende des August 2009 im Parc Zoologique et Botanique de Mulhouse (Frankreich) stattfinden. Dabei handelt es sich um die erste Veranstaltung dieser Art in einem französischen Zoo! Darüber hinaus wird die Zoohistorica 2009 das zwanzigste Treffen seit dem ersten Zoosammlertreffen im Jahre 1990 im Zoo Hannover sein.

Am Sonntag den 30. August werden wir den Zoo von Basel besuchen. Eine Führung in Englisch und Deutsch wird uns um 14 Uhr (bis ungefähr 15.30 Uhr) angeboten. Bei Vorlage ihres Ausweises können die Teilnehmer von Zoohistorica den Zoo den ganzen Tag kostenfrei besuchen. Der Zoo Basel ist von 8 bis 18.30 Uhr geöffnet. Der Tierpark Lange Erlen, nur vier Kilometer entfernt vom Zoo Basel, bietet ebenfalls die Möglichkeit eines interessanten Besuchs! Es ist täglich von 7 bis 18 Uhr geöffnet.

Bitte merken Sie sich den 28., 29. und 30. August 2009 und melden Sie sich mit dem beiliegendem Anmeldeformular an! Ein erstes Vorab-Programm der Zoohistorica finden Sie auch in diesem Rundbrief.

Viele Hotels befinden sich in Mülhausen. Alle Informationen sind in drei Sprachen auf <http://www.tourisme-mulhouse.com> zu finden. Zögern Sie nicht Ihre Übernachtungen zu reservieren!

Alle Informationen über die Zoohistorica 2009 finden Sie auch online auf <http://www.zoohistorica.org>. Weitere Fragen sind willkommen unter jonaslivet@zoohistorica.org.

La 20^e Rencontre internationale des collectionneurs de documents zoologiques se tiendra le dernier week-end du mois d'août 2009 au Parc Zoologique et Botanique de Mulhouse (France). Il s'agira de la première organisation de cet événement dans un zoo français ! De plus, Zoohistorica 2009 sera la vingtième rencontre depuis la première réunion en 1990 au Zoo d'Hanovre en Allemagne.

La journée du dimanche 30 août sera consacrée à la visite du Zoo de Bâle en Suisse. Une visite guidée en Anglais et en Allemand nous sera proposé ce jour à 14h (jusqu'à 15h30 environ). Sur présentation de leur badge, les participants à Zoohistorica pourront entrer gratuitement au zoo tout au cours de la journée. Le Zoo de Bâle est ouvert de 8h à 18h30. Le Tierpark Lange Erlen, situé à quatre kilomètres du Zoo de Bâle, offre également la possibilité d'une intéressante visite ! Il est ouvert tous les jours de 7h à 18h.

Réservez dès à présent les 28, 29 et 30 août 2009 dans votre agenda et inscrivez-vous grâce au formulaire ci-joint ! Un programme de la rencontre se trouve également dans cette circulaire.

La ville de Mulhouse dispose de nombreux hôtels. Toutes les informations sont disponibles en trois langues à <http://www.tourisme-mulhouse.com>. Ne tardez pas à réserver vos nuitées !

Toutes les informations en rapport avec Zoohistorica 2009 seront également disponibles en ligne à <http://www.zoohistorica.org>. Toutes vos questions sont les bienvenues à jonaslivet@zoohistorica.org.

With the collaboration from Mulhouse and Basel zoos for the organization and from Frank Pé for the graphic charter
In Zusammenarbeit mit den Zoos von Mülhausen und Basel für die Organisation und mit Frank Pé für die graphischen Darstellungen
Avec la collaboration des zoos de Mulhouse et de Bâle pour l'organisation et de Frank Pé pour la charte graphique

Second program – Zweites Programm – Second programme Zoohistorica 2009

Friday 28 August - Freitag, 28. August - Vendredi 28 août 2009

From 18:00

Icebreaker in L'Auberge du Zoo de Mulhouse (<http://www.aubergezoo.com/>)

Vorabendtreffen (Ice-breaker) in L'Auberge du Zoo de Mulhouse (<http://www.aubergezoo.com/>)

Soirée d'accueil et de retrouvailles à L'Auberge du Zoo de Mulhouse (<http://www.aubergezoo.com/>)

Saturday 29 August - Samstag, 29. August - Samedi 29 août 2009

From 8:00 to 9:00

Registration and installation of the collectors fair

Registrierung und Aufbau der Zoosammlerbörse

Inscription et installation de la bourse d'échanges de documents zoologiques

From 9:00 to 13:00

Exchange fair of zoo literature and memorabilia

Tausch- und Verkaufsbörse

Bourse d'échanges de documents zoologiques

10:00

Opening ceremony and group photograph

Offizielle Eröffnung und Gruppenfoto

Ouverture officielle et photographie de groupe

From 13:00 to 14:00

Lunch break (at own expense)

Mittagspause (auf eigene Kosten)

Pause repas (à la charge de chacun)

From 14:00

Guided tour at Mulhouse Zoo

Führung durch den Zoo Mülhausen

Visite guidée du Zoo de Mulhouse

From 18:30

Dinner and auction in Mulhouse Zoo

Abendessen und Auktion in Zoo Mülhausen

Dîner au Zoo de Mulhouse suivi de la vente aux enchères

Sunday 30 August - Sonntag, 30. August - Dimanche 30 août 2009

Morning – Morgen – Matinée

Free visit of Basel Zoo and/or Tierpark Lange Erlen

Freier Besuch von Zoo Basel und/oder Tierpark Lange Erlen

Visite libre au Zoo de Bâle et/ou Tierpark Lange Erlen

From 14:00 to 15:30

Guided tour at Basel Zoo (Switzerland)

Führung durch den Zoo Basel (Schweiz)

Visite guidée du Zoo de Bâle (Suisse)

With the collaboration from Mulhouse and Basel zoos for the organization and from Frank Pé for the graphic charter
In Zusammenarbeit mit den Zoos von Mülhausen und Basel für die Organisation und mit Frank Pé für die graphischen Darstellungen
Avec la collaboration des zoos de Mulhouse et de Bâle pour l'organisation et de Frank Pé pour la charte graphique